



# Manuel d'installation de S90 ES Voice Editor/Multi Part Editor

## ATTENTION

### CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« CONTRAT ») AVANT D'UTILISER CE LOGICIEL. VOUS N'ÊTES AUTORISÉ À UTILISER CE LOGICIEL QUE SELON LES TERMES ET CONDITIONS DU PRÉSENT CONTRAT. CE CONTRAT EST ÉTABLI ENTRE VOUS-MÊME (EN TANT QU'INDIVIDU OU ENTITÉ LÉGALE) ET YAMAHA CORPORATION (« YAMAHA »).

LE TÉLÉCHARGEMENT, L'INSTALLATION, LA COPIE OU TOUTE AUTRE UTILISATION DE CE LOGICIEL IMPLIQUE QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES DU PRÉSENT CONTRAT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CE CONTRAT, VOUS NE POUVEZ NI TÉLÉCHARGER, NI INSTALLER, NI COPIER, NI UTILISER CE LOGICIEL DE QUELLE QUE MANIÈRE QUE CE SOIT. SI VOUS AVEZ TÉLÉCHARGÉ OU INSTALLÉ LE LOGICIEL ET QUE VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CE CONTRAT, SUPPRIMEZ IMMÉDIATEMENT LE LOGICIEL.

#### 1. CONCESSION DE LICENCE ET COPYRIGHT

Par le présent contrat, Yamaha vous concède le droit d'utiliser un exemplaire du programme logiciel et des données afférentes à celui-ci (« LOGICIEL »). Le terme LOGICIEL englobe toute mise à jour des logiciels et données afférents. Ce LOGICIEL est la propriété de Yamaha et/ou du ou des condédants de licence de Yamaha et est protégé par les dispositions relatives au droit d'auteur contenues dans la législation et les traités. Bien que vous soyez en droit de revendiquer l'appartenance des données créées à l'aide du LOGICIEL, celui-ci reste protégé par le droit d'auteur.

- **Vous êtes autorisé** à utiliser le LOGICIEL sur un **seul ordinateur**.
- **Vous êtes autorisé** à effectuer une copie du LOGICIEL sous forme lisible par les ordinateurs à des fins de sauvegarde uniquement, sous réserve que ce soit sur un support autorisé pour la copie de sauvegarde. La copie de sauvegarde devra impérativement comporter l'avis de droit d'auteur de Yamaha ainsi que toute autre information de propriété présente sur l'exemplaire original du LOGICIEL.
- **Vous êtes en droit** de céder, à titre permanent, tous vos droits sur le LOGICIEL, sous réserve que vous n'en conserviez aucun exemplaire et que le bénéficiaire lise et accepte les termes du présent contrat.

#### 2. RESTRICTIONS

- **Vous n'êtes pas autorisé** à reconstituer la logique du logiciel, procéder au désassemblage, à la décompilation ou à dériver du code source du LOGICIEL par quelque moyen que ce soit.
- **Vous n'êtes pas en droit** de reproduire, modifier, changer, louer, prêter ou distribuer le LOGICIEL en tout ou en partie, ou d'utiliser le LOGICIEL à des fins de création dérivée.
- **Vous n'êtes pas autorisé** à transmettre le LOGICIEL à d'autres ordinateurs ou à l'utiliser en réseau.
- **Vous n'êtes pas autorisé** à utiliser le LOGICIEL pour distribuer des données illicites ou des données violant les stratégies publiques.
- **Vous n'êtes pas autorisé** à mettre en œuvre des services reposant sur l'utilisation du LOGICIEL sans l'autorisation de Yamaha Corporation.

Les données relatives au droit d'auteur, y compris et de manière non limitative les données MIDI des morceaux, obtenues par le biais du LOGICIEL sont soumises aux restrictions suivantes auxquelles vous devez vous conformer.

- Les données obtenues par le biais du LOGICIEL ne peuvent être utilisées à des fins commerciales sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Les données obtenues par le biais du LOGICIEL ne peuvent être dupliquées, transférées, distribuées, reproduites ou exécutées en public sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Le cryptage des données obtenues par le biais du LOGICIEL ne peut être supprimé et le filigrane numérique ne peut être modifié sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.

#### 3. RESILIATION

Le présent contrat prend effet à compter du jour où le LOGICIEL vous est remis. Si l'une quelconque des dispositions relatives au droit d'auteur ou des clauses du contrat n'est pas respectée, le contrat de licence sera résilié de plein droit par Yamaha, ce sans préavis. Dans ce cas, vous devrez immédiatement détruire le LOGICIEL concédé sous licence ainsi que la documentation qui l'accompagne et que les copies réalisées.

#### 4. LOGICIEL TELECHARGE

Si vous pensez que le processus de téléchargement du site Web de Yamaha a échoué, vous pouvez contacter Yamaha qui vous autorisera à procéder à nouveau au téléchargement du LOGICIEL, sous réserve que vous détruisiez préalablement toute copie ou copie partielle du LOGICIEL obtenue lors de la précédente tentative de téléchargement. Cette autorisation de procéder à nouveau au téléchargement n'affecte en aucune manière la clause de responsabilité limitée présentée à la section 5 ci-après.

## 5. AVIS DE GARANTIE LIMITÉE DU LOGICIEL

Vous avez formellement reconnu et accepté que l'utilisation du LOGICIEL s'effectue à vos seuls risques. Le LOGICIEL et la documentation y relative sont livrés « en l'état » et sans garantie d'aucune sorte. NONOBTANT TOUTE AUTRE DISPOSITION RELATIVE AU PRÉSENT CONTRAT, YAMAHA DÉCLINE FORMELLEMENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AU LOGICIEL, Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON LIMITATIVE LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-VIOLATION DES DROITS DE TIERS PARTIES. YAMAHA NE PEUT NOTAMMENT GARANTIR, ET DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, QUE LE LOGICIEL RÉPONDRA À VOS BESOINS, QU'IL FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION OU SANS ERREURS, OU ENCORE QUE SES DÉFAUTS ÉVENTUELS SERONT CORRIGÉS.

## 6. RESPONSABILITÉ LIMITÉE

LA SEULE RESPONSABILITÉ DE YAMAHA EST TELLE QU'ÉNONCÉE CI-APRÈS D'AUTORISER L'UTILISATION DU LOGICIEL DANS LES PRÉSENTS TERMES. EN AUCUN CAS YAMAHA NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE, PAR VOUS-MÊME OU UNE AUTRE PERSONNE, DE QUELQUES DOMMAGES QUE CE SOIT, NOTAMMENT ET DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, DE DOMMAGES DIRECTS, DOMMAGES INDIRECTS, DOMMAGES ACCESSOIRES, FRAIS, PERTES DE BÉNÉFICES, PERTES DE DONNÉES OU D'AUTRES DOMMAGES RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE L'UTILISATION INAPPROPRIÉE OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL, MÊME SI YAMAHA OU UN DISTRIBUTEUR AGRÉÉ ONT ÉTÉ PRÉVENUS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. En aucun cas la responsabilité de Yamaha pour les dommages, pertes et causes d'action (que ce soit au niveau du contrat, d'un préjudice ou autre) ne pourra dépasser le montant payé pour le LOGICIEL.

## 7. LOGICIEL TIERS

Des données et logiciels tiers (« LOGICIEL TIERS ») peuvent être fournis avec le LOGICIEL. Si, dans la documentation imprimée ou les données électroniques qui accompagnent le logiciel, Yamaha identifie des logiciels et des données en tant que LOGICIEL TIERS, vous reconnaissez et acceptez devoir vous conformer aux dispositions de tout contrat fourni avec le LOGICIEL TIERS et que la partie qui fournit le LOGICIEL TIERS est responsable pour toute garantie ou responsabilité liée ou résultant de celui-ci. Yamaha n'est en aucune manière responsable du LOGICIEL TIERS ou de l'utilisation qui en est faite.

- Yamaha n'offre aucune garantie expresse concernant le LOGICIEL TIERS. YAMAHA DÉCLINE EN OUTRE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, CONCERNANT LE LOGICIEL TIERS.
- Yamaha ne proposera ni service, ni maintenance concernant le LOGICIEL TIERS.
- Yamaha ne pourra être tenu responsable, par vous-même ou une autre personne, de quelques dommages que ce soit, notamment et de manière non limitative, de dommages directs, dommages indirects, dommages accessoires, frais, pertes de bénéfices, pertes de données ou d'autres dommages résultant de l'utilisation, de l'utilisation inappropriée ou de l'impossibilité d'utiliser le LOGICIEL TIERS.

## 8. REMARQUE GÉNÉRALE

Le présent contrat est régi par le droit japonais, à la lumière duquel il doit être interprété, sans référence aux principes de conflit des lois. Tout litige ou procédure sera porté devant le tribunal fédéral de première instance de Tokyo au Japon. Si, pour une raison quelconque, un tribunal d'une juridiction compétente estime qu'une partie du présent contrat est non exécutoire, le reste du contrat conserve de plein droit son plein effet.

## 9. INTÉGRALITÉ DU CONTRAT

Le présent contrat constitue le contrat intégral entre les parties concernant l'utilisation du LOGICIEL et toute documentation imprimée qui l'accompagne supplante tout arrangement ou contrat antérieur ou contemporain, oral ou écrit, concernant l'objet du présent contrat. Aucun amendement ou révision du présent contrat n'est contraignant à moins d'être écrit et signé par un représentant Yamaha dûment autorisé.

## Remarques particulières

- Le logiciel et ce mode d'emploi sont sous copyright exclusif de Yamaha Corporation.
- Veuillez lire attentivement le contrat de licence de logiciel situé au début de ce manuel avant d'installer le logiciel.
- Toute copie du logiciel ou de ce mode d'emploi en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans le consentement écrit du fabricant.
- Yamaha n'offre aucune garantie quant à l'usage du logiciel ou de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'usage de ce mode d'emploi ou du logiciel.
- Les futures mises à niveau des logiciels d'application et des logiciels système ainsi que toutes les modifications apportées aux spécifications et aux fonctions seront annoncées sur le site Web suivant : <http://www.yamahasynt.com/download/>
- Les illustrations d'écran figurant dans ce mode d'emploi sont uniquement proposées à titre d'information et peuvent différer légèrement de celles qui apparaissent sur votre ordinateur.
- Les illustrations et les pages d'écran figurant dans ce mode d'emploi sont uniquement proposées à titre d'informations et peuvent être différentes de celles de votre instrument.
- La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Apple et Macintosh sont des marques de Apple Computer, Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce mode d'emploi sont les marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

## Précautions à prendre pour l'utilisation du connecteur USB TO HOST

Lorsque vous branchez l'ordinateur au connecteur USB TO HOST, veuillez respecter les points suivants. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un blocage de l'ordinateur, voire la corruption ou même la perte de données. Si l'ordinateur ou l'instrument se bloque, mettez l'instrument hors tension ou redémarrez l'ordinateur.

- ⚠ ATTENTION**
- Avant de relier l'ordinateur au connecteur USB TO HOST, fermez tout mode d'économie d'énergie (tel que suspendu, veille, attente) de l'ordinateur.
  - Avant de mettre l'instrument sous tension, reliez l'ordinateur au connecteur USB TO HOST.
  - Exécutez les opérations suivantes avant de mettre l'instrument sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble USB dans/hors du connecteur USB TO HOST.
    - Fermez toute application en cours de fonctionnement.
    - Vérifiez qu'aucune donnée n'est transmise depuis l'instrument. (Des données sont uniquement transmises en jouant des notes sur le clavier ou en reproduisant un morceau.)
  - Lorsqu'un périphérique USB est connecté à l'instrument, vous devez attendre six secondes minimum entre les opérations suivantes : (1) lors de la mise hors tension, puis sous tension, de l'instrument ou (2) lors de la connexion/déconnexion du câble USB.

## Voice Editor et Multi Part Editor

Voice Editor et Multi Part Editor permettent de créer et d'éditer intégralement les réglages de voix et de mixage (réglages de multi) depuis l'écran de votre ordinateur. Ces programmes vous permettent non seulement de visualiser pratiquement tous les paramètres en même temps, mais vous procurent également un contrôle direct des graphiques. Vous pouvez, par exemple, ajuster les paramètres en cliquant dessus et en les faisant glisser sur le graphique, et éditer ainsi les voix et les multis de façon particulièrement efficace, rapide et pratique. Ces applications peuvent être utilisées dans un logiciel DAW (digital audio workstation, station de travail audionumérique)/un logiciel séquenceur compatible avec Total Recall de Studio Connections, ou en tant que programmes autonomes.

**NOTE** Sur Windows, ces applications sont utilisables sur un séquenceur compatible OPT (comme le SQ01).

## Installation des logiciels

La procédure actuelle d'installation et l'utilisation du logiciel lui-même diffèrent selon le type de système d'exploitation utilisé. Veuillez vous reporter aux instructions d'installation correspondantes.

Procédures		Windows	Macintosh
1	Vérifiez que votre système est conforme à la configuration minimale requise pour chaque logiciel.	page 4	page 7
2	Installez le pilote adapté à votre ordinateur.	page 5	page 8
3	Installez Studio Manager et chaque éditeur.	page 6	page 9
4	Démarrez Studio Manager, puis l'éditeur.	page 10	

Pour toute opération ultérieure, reportez-vous au manuel au format PDF, accessible à partir du menu [HELP] de chaque logiciel.

## Pour les utilisateurs de Windows

### Configuration minimale requise

---

La configuration matérielle présentée ci-dessous peut différer légèrement en fonction du système d'exploitation utilisé.

#### Voice Editor pour le S90 ES

Système d'exploitation	Windows XP Edition Familiale/XP Edition Professionnelle
Ordinateur	800 MHz minimum, processeur Intel Pentium/Celeron
Mémoire disponible	256 Mo ou plus
Disque dur	30 Mo ou plus
Ecran	1024 x 768 couleurs (16 bits) ou plus

#### Multi Part Editor pour le S90 ES

Système d'exploitation	Windows XP Edition Familiale/XP Edition Professionnelle
Ordinateur	800 MHz minimum, processeur Intel Pentium/Celeron
Mémoire disponible	256 Mo ou plus
Disque dur	30 Mo ou plus
Ecran	1024 x 768 couleurs (16 bits) ou plus

**NOTE** La configuration minimale décrite ci-dessus s'applique à Voice Editor version 2.1.4 et à Multi Part Editor version 2.1.4. du S90 ES. Gardez à l'esprit que le logiciel est souvent mis à jour et que la configuration peut être modifiée. Vous pouvez consulter les dernières informations relatives à la version de chaque programme et la configuration requise sur le site Web ci-après : <http://www.yamahasyth.com/>

La configuration matérielle peut différer légèrement en fonction de l'ordinateur utilisé.

## Installation du logiciel Windows

Pour utiliser Voice Editor ou Multi Part Editor, vous devez installer les programmes logiciels ci-après. Suivez les instructions ci-dessous correspondant au logiciel que vous utilisez.

- **Pilote MIDI USB (pour une connexion via USB) ou mLAN Tools (pour une connexion via mLAN)**
- **Studio Manager**
- **Voice Editor/Multi Part Editor pour le S90 ES**

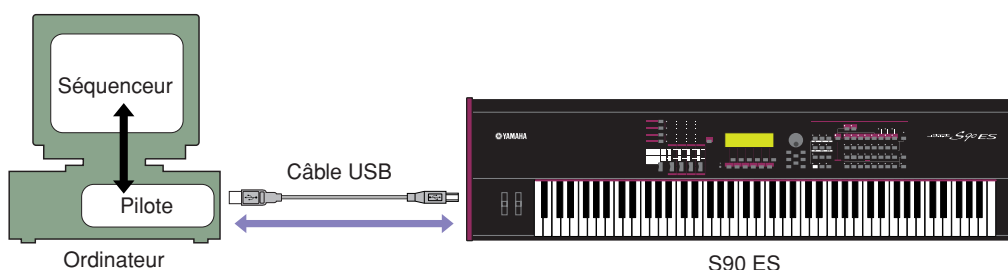
### Installation du pilote

Selon la connexion par câble que vous utilisez, installez le pilote MIDI USB ou mLAN Tools.

**NOTE** Vous pouvez également utiliser des câbles MIDI pour connecter le S90 ES à l'ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi correspondant à votre interface MIDI.

#### • Pilote MIDI USB

Pour pouvoir utiliser le matériel Yamaha à partir de votre ordinateur via USB, vous devez installer le logiciel du pilote MIDI USB. Le pilote MIDI USB est un logiciel qui permet de transférer des données MIDI entre le logiciel séquenceur et le matériel via un câble USB.

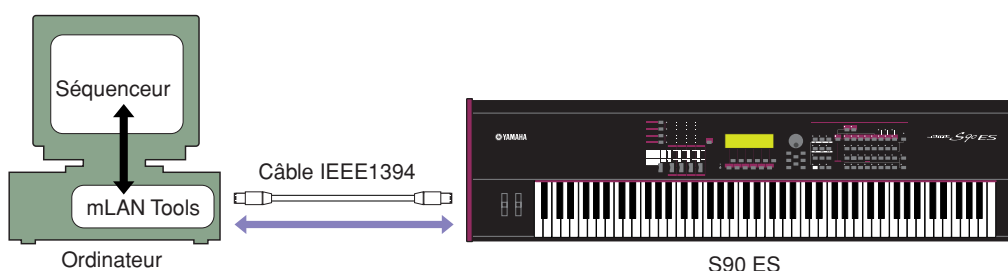


Vous pouvez télécharger la dernière version du pilote MIDI USB à partir du site Web ci-après. Pour obtenir des instructions d'installation spécifiques, reportez-vous au guide d'installation présent dans le fichier téléchargé.

[http://www.global.yamaha.com/download/usb\\_midi/](http://www.global.yamaha.com/download/usb_midi/)

#### • mLAN Tools

Pour pouvoir utiliser le périphérique mLAN à partir de votre ordinateur via mLAN, vous devez installer le logiciel mLAN Tools. Les pilotes et les applications qui permettent de transférer les données audio/MIDI et de paramétrer les connexions audio/MIDI entre l'ordinateur et les périphériques mLAN via un câble mLAN sont fournis avec mLAN Tools.



Vous pouvez télécharger la dernière version de mLAN Tools à partir du site Web ci-après. Pour obtenir des instructions d'installation spécifiques, reportez-vous au guide d'installation présent dans le fichier téléchargé.

<http://www.yamahasynt.com/download/>

## Installation de Studio Manager

Studio Manager est une application multiplate-forme qui vous permet d'utiliser plusieurs programmes Editor pour commander à distance le matériel Yamaha depuis votre ordinateur, et d'enregistrer les réglages de l'Editor pour pouvoir les rappeler instantanément.

Pour obtenir des instructions spécifiques sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au manuel au format pdf, accessible à partir du menu [HELP] de Studio Manager et de chaque Editor.

Vous pouvez télécharger la dernière version de Studio Manager à partir du site Web ci-après. Pour obtenir des instructions d'installation spécifiques, reportez-vous au guide d'installation présent dans le fichier téléchargé.

<http://www.yamahasynt.com/download/>

## Installation de Voice Editor et de Multi Part Editor pour le S90 ES

Voice Editor et Multi Part Editor permettent, grâce à une méthode très intuitive, de créer et d'éditer intégralement les réglages de voix et de mixage (multis) depuis votre ordinateur connecté au S90 ES.

Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour installer les logiciels.

### 1 Récupérez les données dans le fichier compressé que vous avez téléchargé et ouvrez le dossier

« s9ev\*\*\*w » ou « s9em\*\*\*w ».

« \*\*\* » indique le numéro de la version.

### 2 Double-cliquez sur « setup.exe ».

Une boîte de dialogue de paramétrage de Voice Editor ou de Multi Part Editor s'affiche.

### 3 Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.

Pour obtenir des instructions spécifiques sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au manuel au format PDF, accessible à partir du menu [HELP] de chaque programme.

## Désinstallation (suppression de l'application installée)

Pour supprimer les éditeurs installés et Studio Manager :

Sélectionnez [Démarrer] → [Panneau de configuration] → [Ajout/Suppression de programmes] → [Installer/Désinstaller], puis choisissez l'application à supprimer et cliquez sur [Ajouter/Supprimer...].

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour désinstaller le logiciel.

**NOTE** Les noms des boutons ou des menus peuvent différer légèrement selon le système d'exploitation de votre ordinateur.

# Pour les utilisateurs Macintosh

## Configuration minimale requise

---

La configuration matérielle présentée ci-dessous peut différer légèrement en fonction du système d'exploitation utilisé.

### Voice Editor pour le S90 ES

Système d'exploitation	Mac OS X 10.3 ou une version ultérieure
Ordinateur	Ordinateur Macintosh avec une unité centrale G4 ou ultérieure
Mémoire disponible	512 Mo ou plus
Disque dur	30 Mo ou plus
Ecran	1024 x 768, 32 000 couleurs ou plus

### Multi Part Editor pour le S90 ES

Système d'exploitation	Mac OS X 10.3 ou une version ultérieure
Ordinateur	Ordinateur Macintosh avec une unité centrale G4 ou ultérieure
Mémoire disponible	512 Mo ou plus
Disque dur	30 Mo ou plus
Ecran	1024 x 768, 32 000 couleurs ou plus

**NOTE** La configuration minimale décrite ci-dessus s'applique à Voice Editor version 2.1.4 et à Multi Part Editor version 2.1.4. du S90 ES. Gardez à l'esprit que le logiciel est souvent mis à jour et que la configuration peut être modifiée. Vous pouvez consulter les dernières informations relatives à la version de chaque programme et la configuration requise sur le site Web ci-après : <http://www.yamahasyth.com/>

La configuration matérielle peut différer légèrement en fonction de l'ordinateur utilisé.

## Installation du logiciel Macintosh

Pour utiliser Voice Editor ou Multi Part Editor, vous devez installer les programmes logiciels suivants. Suivez les instructions ci-dessous correspondant au logiciel que vous utilisez.

- **Pilote MIDI USB (pour une connexion via USB) ou mLAN Tools (pour une connexion via mLAN)**
- **Studio Manager**
- **Voice Editor/Multi Part Editor pour le S90 ES**

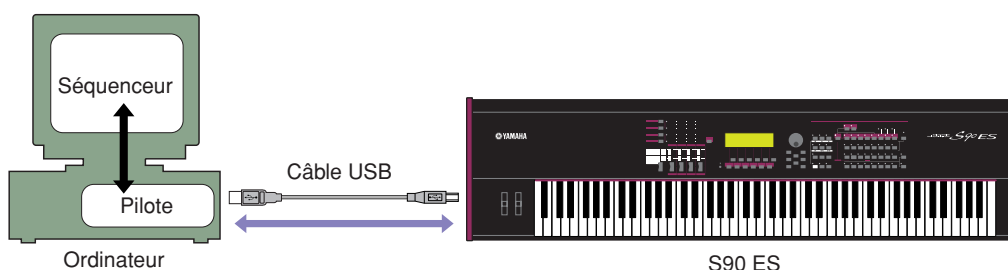
### Installation du pilote

Selon la connexion par câble que vous utilisez, installez le pilote MIDI USB ou mLAN Tools.

**NOTE** Vous pouvez également utiliser des câbles MIDI pour connecter le S90 ES à l'ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi correspondant à votre interface MIDI.

#### • Pilote MIDI USB

Pour pouvoir utiliser le matériel Yamaha à partir de votre ordinateur via USB, vous devez installer le logiciel du pilote MIDI USB. Le pilote MIDI USB est un logiciel qui permet de transférer des données MIDI entre le logiciel séquenceur et le matériel via un câble USB.

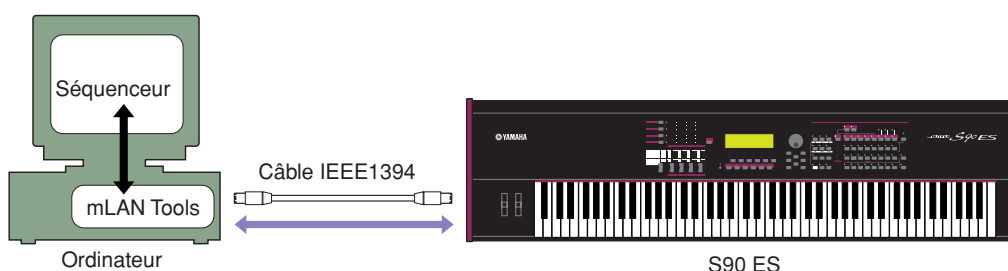


Vous pouvez télécharger la dernière version du pilote MIDI USB à partir du site Web ci-après. Pour obtenir des instructions d'installation spécifiques, reportez-vous au guide d'installation présent dans le fichier téléchargé.

[http://www.global.yamaha.com/download/usb\\_midi/](http://www.global.yamaha.com/download/usb_midi/)

#### • mLAN Tools

Pour pouvoir utiliser le périphérique mLAN à partir de votre ordinateur via mLAN, vous devez installer le logiciel mLAN Tools. Les pilotes et les applications qui permettent de transférer les données audio/MIDI et de paramétrer les connexions audio/MIDI entre l'ordinateur et les périphériques mLAN via un câble mLAN sont fournis avec mLAN Tools.



Vous pouvez télécharger la dernière version de mLAN Tools à partir du site Web ci-après. Pour obtenir des instructions d'installation spécifiques, reportez-vous au guide d'installation présent dans le fichier téléchargé.

<http://www.yamahasynt.com/download/>

**NOTE** Selon la version de votre système d'exploitation, la connexion mLAN peut ne pas fonctionner correctement. Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'installation fourni avec mLAN Tools.



## Installation de Studio Manager

Studio Manager est une application multiplate-forme qui vous permet d'utiliser plusieurs programmes Editor pour commander à distance le matériel Yamaha depuis votre ordinateur, et d'enregistrer les réglages de l'Editor pour pouvoir les rappeler instantanément.

Pour obtenir des instructions spécifiques sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au manuel au format pdf, accessible à partir du menu [HELP] de Studio Manager et de chaque Editor.

Vous pouvez télécharger la dernière version de Studio Manager à partir du site Web ci-après. Pour obtenir des instructions d'installation spécifiques, reportez-vous au guide d'installation présent dans le fichier téléchargé.

<http://www.yamahasyth.com/download/>

## Installation de Voice Editor et de Multi Part Editor pour le S90 ES

Voice Editor et Multi Part Editor permettent, grâce à une méthode très intuitive, de créer et d'éditer intégralement les réglages de voix et de mixage (multis) depuis un ordinateur connecté au S90 ES.

Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour installer les logiciels.

- 1** Récupérez les données dans le fichier compressé que vous avez téléchargé et ouvrez le dossier « s9ev\*\*\*mx » ou « s9em\*\*\*mx ».  
« \*\*\* » indique le numéro de version.

- 2** Double-cliquez sur « Install S90 ES VCE.pkg » ou « Install S90 ES VCE.pkg ».  
La boîte de dialogue de paramétrage de Voice Editor ou de Multi Part Editor s'affiche.

- 3** Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.  
Pour obtenir des instructions spécifiques sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au manuel au format PDF, accessible à partir du menu [HELP] de chaque programme.



# Démarrage et paramétrage de Studio Manager

Vous devez effectuer le paramétrage suivant pour utiliser les éditeurs dans Studio Manager.

## 1 Démarrez Studio Manager.

- Démarrage à partir d'une application DAW compatible avec Total Recall :  
Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre DAW.  
La procédure suivante s'applique à Cubase SX 3.  
Dans le menu [Device] de Cubase SX, sélectionnez [Yamaha Studio Manager] pour ouvrir la fenêtre Studio Manager.
- Démarrage de Studio Manager en tant qu'application autonome :  
Windows XP : Cliquez sur le bouton [Démarrer], placez le curseur de la souris sur [Tous les programmes] → [YAMAHA Studio Manager], puis cliquez sur [Studio Manager].  
Mac OS X : Ouvrez les dossiers en commençant par « Applications » → « YAMAHA » → « Studio Manager » et double-cliquez sur « SM2 ».

## 2 Paramétrez Studio Manager.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel au format PDF, accessible à partir du menu [HELP] de Studio Manager.

## 3 Démarrez chaque éditeur.

Dans la fenêtre Studio Manager, double-cliquez sur l'icône de chaque éditeur.



Fenêtre Studio Manager

## 4 Paramétrez chaque éditeur.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel au format PDF, accessible à partir du menu [HELP] de chaque éditeur.

## 5 Synchronisez chaque éditeur avec votre console de mixage.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel au format PDF, accessible à partir du menu [HELP] de chaque éditeur.

**NOTE** Voice Editor et Multi Part Editor peuvent également être utilisés en tant que logiciels plug-in dans un logiciel séquenceur compatible OPT. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi au format PDF du Voice Editor ou du Multi Part Editor.

## Résolution des problèmes

**Lorsque vous commandez le S90 ES depuis votre ordinateur via USB/mLAN, celui-ci ne fonctionne pas correctement ou aucun son n'est entendu.**

- Avez-vous installé le pilote le plus récent ?  
.....Windows : [page 5](#), Macintosh : [page 8](#)
- Le câble USB/mLAN est-il correctement branché ?  
.....Mode d'emploi du S90 ES
- Les réglages de volume du générateur de sons, du périphérique de reproduction et du programme d'application sont-ils paramétrés sur des niveaux appropriés ?  
.....Modes d'emploi du S90 ES et de votre application DAW/logiciel séquenceur spécifique.
- Avez-vous sélectionné un port approprié dans le S90 ES ou l'application DAW/le logiciel séquenceur ?  
.....Modes d'emploi du S90 ES et de votre application DAW/logiciel séquenceur spécifique.
- Si votre ordinateur a automatiquement activé un mode d'économie d'énergie (comme suspendu, veille, attente) lors de l'utilisation de la connexion USB, il peut se bloquer ou le pilote s'arrêter de fonctionner. Lorsque vous utilisez USB, désactivez tout mode d'économie d'énergie sur l'ordinateur.

**La réponse de reproduction est lente.**

- Votre ordinateur satisfait-il aux exigences de configuration requises par le système ?  
.....Windows : [page 4](#), Macintosh : [page 7](#)
- Existe-t-il une application ou un pilote de périphérique autre en cours d'exécution ?